מהדורה למורה – מפתח תשובות

מטרות הדף:

- להכיר מילות סלנג נפוצות בעברית של היום
- להבחין בין משלבי לשון שונים: גבוה, בינוני ונמוך
- להבין את התופעה של מילים שאולות בעברית

גרסה רגילה – כל הפריטים.

חלק א' – הבנה בסיסית

1. ב – 22
2. ב – טוב, בסדר
3. ב – מערבית
4. ב – נפלא
5. ב – מאנגלית

חלק ב' – נכון או לא נכון

1. לא נכון – עברית היא שפה עתיקה מאוד, ששבה לחיים
2. נכון – כך מוזכר בטקסט כחלק מהתפתחות השפה
3. נכון – יש חידוש מילים מתמיד בעברית
4. לא נכון – מגניב היא מילת סלנג, משלב נמוך
5. נכון – למשל: נפלא, טוב מאוד, אחלה - אותה משמעות

חלק ג' – השלמת משפטים

1. אותיות
2. טוב
3. חדשה
4. מדהים
5. טוב מאוד

חלק ד' – התאמת מילים למשמעות

- 1 – ה (בסדר, טוב)
- 2 – ג (טוב מאוד)
- 3 – ב (מדהים)
- 4 – ו (ישן מאוד)
- 5 – א (לא ישן, מהתקופה הזאת)
- 6 – ד (שפה לא רשמית)

חלק ה' – מיון מילים

- 1 – ג (סלנג)
- 2 – ה (סלנג)
- 3 – א (סלנג)
- 4 – ב (מלה רגילה)
- 5 – ד (מלה רגילה)

חלק ו' – כתיבה ויצירה

1. התלמיד/ה יכתבו 3 מילים אמיתיות מחיי היומיום, עם פירוש נכון ומשפט מתאים. יש לבדוק שהמשמעות נכונה
2. תשובה טובה תזכיר ששפה מתפתחת עם הזמן, וממציאים מילים חדשות לצד השימוש במילים עתיקות

כרטיס יציאה – מה לחפש

- שני ביטויים לאותה כוונה אך במשלב לשון שונה - גבוה מול נמוך
- כל תשובה שמזכירה מילה משפה זרה כמו סבבה, אחלה או ספוילר
- 22 אותיות

טיפים להפעלה:

- אפשר לפתוח את השיעור בהאזנה לשיר ולבקש מהתלמידים לסמן מילים שהם שומעים
- כדאי לעודד דיון קצר על מילות סלנג שהתלמידים משתמשים בהן בחיי היומיום שלהם
- יש להדגיש שסלנג הוא חלק לגיטימי מהשפה, לא פחות חשוב ממשלב לשון גבוה

דף תרגול: השפה העברית - סלנג ולשון רשמית

דף התלמיד/ה רגיל

שם: _____ **כיתה:** _____ **תאריך:** _____

בדף הזה נעסוק בשיר הומוריסטי על העברית החדשה, עם סלנג ומילים לועזיות. נלמד להבחין בין עברית רשמית לעברית של הרחוב.

1 חלק א' – הבנה בסיסית

הקיפו את התשובה הנכונה.

1. כמה אותיות יש באלפבית העברי?

א) 20 ב) 22 ג) 24 ד) 26

2. מה המשמעות של המלה "סבבה"?

א) רע ב) טוב, בסדר ג) עצוב ד) מהר

3. מהיכן מקורה המלה "אחלה"?

א) מאנגלית ב) מערבית ג) מיידיש ד) מצרפתית

4. איזו מילה היא דוגמה למשלב לשון גבוה?

א) סבבה ב) נפלא ג) אחלה ד) מגניב

5. מהיכן מקורה המלה "ספוילר"?

א) מערבית ב) מאנגלית ג) מרוסית ד) מצרפתית

2 חלק ב' – נכון או לא נכון

סמנו ✔ נכון או ✘ לא נכון.

#	משפט	✔ נכון	✘ לא נכון
1	עברית היא שפה חדשה שנוצרה רק לפני עשר שנים	☐	☐
2	מילים שאולות משפות אחרות הן חלק טבעי מחיי השפה העברית	☐	☐
3	בעברית ממשיכים להמציא מילים חדשות גם היום	☐	☐
4	המלה "מגניב" שייכת למשלב לשון גבוה ורשמי	☐	☐
5	אותה כוונה אפשר לבטא במשלבי לשון שונים	☐	☐

3 חלק ג' – השלמת משפטים

השלימו את המילה החסרה.

1. יש בעברית 22 _____

2. "סבבה" זה _____

3. עברית היא שפה עתיקה וגם _____

4. מה זה "מגניב"? - זה אומר " _____ "

5. בעברית אומרים "אחלה" כשרוצים לומר _____

4 חלק ד' – התאמת מילים למשמעות

התאימו: כתבו ליד כל מספר את האות המתאימה מהעמודה השמאלית.

1. סבבה	____	**א.** לא ישן, מהתקופה הזאת
2. אחלה	____	**ב.** מדהים
3. מגניב	____	**ג.** טוב מאוד
4. עתיק	____	**ד.** שפה לא רשמית
5. חדש	____	**ה.** בסדר, טוב
6. סלנג	____	**ו.** ישן מאוד

5 חלק ה' – מיון מילים

התאימו: כתבו ליד כל מספר את האות המתאימה מהעמודה השמאלית.

1. מגניב	____	**א.** סלנג
2. סבבה	____	**ב.** מלה רגילה
3. אחלה	____	**ג.** סלנג
4. מלה	____	**ד.** מלה רגילה
5. אות	____	**ה.** סלנג

6 חלק ו' – כתיבה ויצירה

כתבו תשובה מלאה במשפטים שלמים.

1. כתבו 3 מילות סלנג שאתם מכירים, הסבירו את המשמעות שלהן ותנו משפט לדוגמה לכל אחת

2. כתבו משפט קצר ובו תסבירו למה בעברית יש גם מילים ישנות וגם מילים חדשות

כרטיס יציאה

מה ההבדל בין סבבה לנפלא?

תנו דוגמה אחת למילה שאולה בעברית

כמה אותיות יש באלפבית העברי?

איך הרגשתי בשיעור? ☹ 😐 🙂 😀